



Séance extraordinaire tenue le 15 décembre 2025  
Special meeting held on December 15, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE  
EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE D'HUDSON  
TENUE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE  
STEPHEN F. SHAAR, 394 MAIN, LE 15  
DÉCEMBRE 2025 À 19H30, À LAQUELLE  
ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF  
THE TOWN OF HUDSON COUNCIL, HELD  
AT THE STEPHEN F. SHAAR COMMUNITY  
CENTRE, 394 MAIN, ON DECEMBER 15<sup>th</sup>,  
2025, AT 7:30 PM., AT WHICH WERE  
PRESENT:**

Le maire / The Mayor:  
Les conseillers / Councillors:

Chloe Hutchison  
Robert Johnson  
*District 1, Como*  
Matthew Stenberg  
*District 2, Hudson Est / Eastern Hudson*  
Peter Mate  
*District 3, Hudson Centre / Central Hudson*  
Reid Thompson  
*District 4, Fairhaven*  
Mark Gray  
*District 5, Heights Est / Eastern Heights*  
Daren Legault  
*District 6, Ouest / West End*

Formant le conseil au complet / *Forming the entire Council*

Également présents : Vanessa Roach, Directrice générale / *Director General*  
Also in attendance: Renée Huneault, Greffière adjointe / *Assistant Town Clerk*  
Karine McDonald, Trésorière / *Treasurer*

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, Chapter C-19) by abstaining from voting.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE À  
19h56.**

**1. OPENING OF MEETING AT 7:56 PM.**



Résolution R2025-12-295

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION OF THE AGENDA**

Bien que l'assemblée soit tenue en présentiel, le public a le choix de participer en personne ou via vidéoconférence lors des périodes de questions.

While the assembly is held in person, the public has the choice of participating in person or via teleconference during question periods.

**Il est proposé par Daren Legault  
Appuyé par Reid Thompson**

**It is moved by Daren Legault  
Seconded by Reid Thompson**

Que l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du 15 décembre 2025, soit adopté et il l'est par les présentes, tel que présenté.

That the agenda of the special Council meeting of December 15<sup>th</sup>, 2025, be, and it is hereby, adopted as presented.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**



Résolution R2025-12-296

**3. Approbation des paiements –  
Décembre 2025**

**3. Approval of disbursements –  
December 2025**

CONSIDÉRANT QUE le Conseil a examiné les dépenses effectuées et les comptes à payer au 10 décembre 2025 ;

WHEREAS Council has examined the disbursements made and to be made for accounts payables as of December 10<sup>th</sup>, 2025;

**Il est proposé par Mark Gray  
Appuyé par Daren Legault**

**It is moved by Mark Gray  
Seconded by Daren Legault**



Séance extraordinaire tenue le 15 décembre 2025  
Special meeting held on December 15, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

D'APPROUVER le paiement des comptes au 10 décembre 2025 tels que présentés :  
TO APPROVE the following disbursements as of December 10<sup>th</sup>, 2025, as presented:

Chèques / Cheques	396 453.91 \$
Chèques annulés / Cancelled Cheques	(2 423.74 \$)
Débit direct / Direct debit	2 891.99 \$
Débit direct annulés / Cancelled direct debit	(0.00 \$)
<b>Sous-total des paiements / Sub-total</b>	<b>396 922.16 \$</b>
Paie – Payroll - # PP24	197 348.46 \$
<b>Total des comptes payés / Accounts paid</b>	<b>594 270.62 \$</b>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

 Résolution R2025-12-297

**4. Affectation du surplus de l'exercice financier 2025**

**4. Allocation of surplus of fiscal year 2025**

CONSIDÉRANT QUE certains projets spéciaux prévus en 2025 n'ont pas pu être complétés dans les délais initialement prévus ;

WHEREAS certain special projects planned for 2025 could not be completed within the initially planned timeframe;

CONSIDÉRANT QUE ces projets doivent se poursuivre en 2026 afin de répondre aux besoins opérationnels et aux objectifs de la municipalité ;

WHEREAS these projects must continue in 2026 in order to meet the municipality's operational needs and objectives;

CONSIDÉRANT QUE les montants nécessaires à leur réalisation avaient déjà été prévus au budget 2025 ;

WHEREAS the amounts necessary for their completion had already been included in the 2025 budget;

CONSIDÉRANT QUE la réaffectation de ces sommes permet d'éviter de taxer les citoyens en double pour les mêmes projets ;

WHEREAS the reallocation of these funds avoids double taxation of citizens for the same projects;

**Il est proposé par Peter Mate  
Appuyé par Matthew Stenberg**

**It is moved by Peter Mate  
Seconded by Matthew Stenberg**

D'AFFECTER une portion du surplus de l'exercice financier 2025 à l'exercice financier 2026 des soldes non utilisés pour les projets spéciaux suivants :  
Plantes exotiques 38 000.00 \$  
Image de marque 64 000.00 \$  
Babillard Hôtel de Ville 5 000.00 \$  
Bannières commémoratives 20 000.00 \$  
Société de développement commerciale 60 000.00 \$

TO ALLOCATE a portion of the surplus from fiscal year 2025 to fiscal year 2026 from unused balances for the following special projects:  
Exotic plants \$38,000.00  
Branding \$64,000.00  
Town Hall bulletin board \$5,000.00  
Commemorative banners \$20,000.00  
Business Development Corporation \$60,000.00

QUE les sommes affectées soient réparties comme suit :  
- Dépenses 2025 reportées au Budget opérationnel de 2026 pour un total de 187 000.00 \$ ;

THAT the allocated funds be distributed as follows:  
- 2025 expenses carried over to the 2026 operating budget for a total of \$187,000.00:



Séance extraordinaire tenue le 15 décembre 2025  
Special meeting held on December 15, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

D'AFFECTER une portion du surplus non affecté au surplus affecté pour la réalisation future du projet de refonte du site web ;

TO ALLOCATE a portion of the unallocated surplus to the allocated surplus for the future implementation of the website redesign project;

QUE les sommes affectées soient réparties comme suit :  
- Communications 100 000.00 \$

THAT the allocated funds be distributed as follows:  
- Communications \$100,000.00

D'AFFECTER une portion du surplus non affecté au surplus affecté pour les dépenses futures en lien avec l'entretien des cours d'eau ;

TO ALLOCATE a portion of the unallocated surplus to the allocated surplus for future expenditures related to watercourse maintenance;

QUE les sommes affectées soient réparties comme suit :  
- Environnement – Gestion des cours d'eau 130 000.00 \$

THAT the allocated funds be distributed as follows:  
- Environment – Watercourse Management \$130,000.00

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### CARRIED UNANIMOUSLY



Résolution R2025-12-298

#### 5. Nomination des membres du conseil municipal aux comités de la ville de Hudson

#### 5. Appointment of Town Council Members to the Town of Hudson Committees

CONSIDÉRANT QUE la Ville d'Hudson a établi plusieurs comités permanents du conseil municipal ;

**WHEREAS** the Town of Hudson has established several standing committees of Council;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal souhaite établir et confirmer les divers comités permanents du conseil municipal, incluant la création d'un nouveau comité de développement économique ;

**WHEREAS** Council wishes to establish and confirm the various standing committees of Council, including the creation of a new *Economic Development Committee*;

CONSIDÉRANT QUE certains comités sont constitués en vertu de lois provinciales et de règlements municipaux, notamment le *comité consultatif d'urbanisme (CCU)* et le *comité de démolition*, lesquels sont tous deux établis conformément à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU)* ;

**WHEREAS** certain committees are established pursuant to provincial legislation and municipal by-laws, including the *Urban Planning Advisory Committee (TPAC)* and the *Demolition Committee*, both of which are established pursuant to the *Act respecting land use planning and development (LAU)*;

CONSIDÉRANT QUE les membres du *comité consultatif d'urbanisme (CCU)* et du *comité de démolition* sont nommés par résolutions distinctes du conseil municipal et ne sont pas régis par le même cadre que les comités permanents du conseil municipal ;

**WHEREAS** the members of the *Urban Planning Advisory Committee (TPAC)* and the *Demolition Committee* are appointed through separate Council resolutions and are not governed by the same framework as the standing committees of Council;

CONSIDÉRANT QUE suivant l'élection municipale de novembre 2025, une révision de la composition des membres du conseil municipal siégeant aux comités permanents du conseil municipal est requise ;

**WHEREAS** following the November 2025 municipal election, a review of the composition of Town Council members of the Council standing committees is required;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal entend adopter une politique établissant les règles encadrant la gestion et le fonctionnement des comités permanents du conseil municipal de la Ville d'Hudson, incluant leurs mandats et orientations ;

**WHEREAS** Council intends to adopt a policy establishing the rules governing the management and functioning of the standing committees of Council of the Town of Hudson, including their mandates and orientations;



Séance extraordinaire tenue le 15 décembre 2025  
Special meeting held on December 15, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

CONSIDÉRANT QUE chaque comité permanent du conseil municipal doit comprendre au moins un membre du conseil municipal ;

WHEREAS each standing committee of Council must include at least one member of Town Council;

CONSIDÉRANT QUE la durée du mandat des membres du conseil municipal nommés aux comités permanents du conseil municipal est fixée à deux (2) ans ;

WHEREAS the term of office for the members of Town Council appointed to the standing committees of Council is set at two (2) years;

**Il est proposé par Peter Mate  
Appuyé par Robert Johnson**

**It is moved by Peter Mate  
Seconded by Robert Johnson**

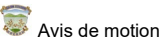
QUE le conseil municipal approuve la nomination des membres du conseil municipal suivants aux comités permanents, pour un mandat de deux (2) ans, tel qu'indiqué ci-dessous :

THAT Council approve the appointment of the following Town Council members standing committees for a term of two (2) years, as indicated below:

Nom du comité / Name of the Committee	Membre(s) du conseil municipal / Member(s) of Town Council
Comité de la circulation / Circulation Committee	Reid Thompson (président / Chair) Matthew Stenberg
Comité de développement économique / Economic Development Committee	Peter Mate (président / Chair) Matthew Stenberg
Comité de l'environnement / Environment Committee	Mark Gray (président / Chair) Daren Legault
Comité des aînés / Seniors Committee	Daren Legault (président / Chair) Robert Johnson
Comité culturel / Cultural Committee	Reid Thompson Chloë Hutchison (membre substitut)

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**6. Avis de motion et dépôt du projet - Règlement no 784-2025 décrétant l'imposition des taxes pour l'exercice financier 2026**

**6. Notice of Motion and tabling of draft - By-Law No 784-2025 - decreeing the taxation for the 2026 fiscal year**

Le conseiller Daren Legault donne avis de motion de l'intention de soumettre pour adoption, à une séance ultérieure du conseil, le Règlement N° 784-2025 décrétant l'imposition des taxes pour l'exercice financier 2026 et dépose le projet.

The Councillor Daren Legault gives notice of motion that he would move or cause to be moved at a subsequent session of the Council the adoption of By-Law N° 784-2025 - decreeing the taxation for the 2026 fiscal year and tables a copy of the draft by-law.

L'objet de ce règlement est d'établir l'imposition des taxes pour l'exercice financier 2026.

The object of this by-law is to establish the rate of taxation for the 2026 fiscal year.

**7. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**7. QUESTION PERIOD**

*\* La période de questions portera exclusivement sur les sujets énumérés à l'ordre du jour.*

*\* The question period must deal exclusively with the items on this agenda.*



**8. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**8. ADJOURNMENT OF MEETING**

**Il est proposé par Mark Gray  
Appuyé par Reid Thompson**

**It is moved by Mark Gray  
Seconded by Reid Thompson**



Séance extraordinaire tenue le 15 décembre 2025  
Special meeting held on December 15, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

QUE la séance soit levée à 20h13.

THAT the meeting be adjourned at 8:13 p.m.

**ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

\_\_\_\_\_  
**Chloe Hutchison**  
**Mairesse / Mayor**

\_\_\_\_\_  
**Renée Huneault**  
**Greffière adjointe / Assistant Town Clerk**